

## SCREEN1:1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Label

Module 3: Facility Management and Direct Observation  
मॉड्यूल 3 – सीधा अवलोकन और केन्द्र की आपूर्तियाँ

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Label

**Instructions for interviewer:**

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know नहीं जानते, Decline to respond जवाब देने के लिए इंकार, or Not applicable नहीं लागू; only fill those in when indicated by the respondent.

**साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश**

नीले रंग में दिखाए गए सभी जानकारी आपकी हैं और इसे ज़ोर से नहीं पढ़ते हैं।

लाल रंग में सभी पाठ केवल अवलोकन हैं

पता नहीं, कभी जवाब देने से इनकार नहीं करते हैं या विकल्प नहीं पढ़ते हैं, जब उत्तरदाता उन्हें सूचित करता है कि केवल उन्हें भरें

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Q.1

id\_correct

IND\_M3

Is the following information correct? क्या निम्नलिखित जानकारी सही है?

District जिला: [fac\_district]

Facility सुविधा आईडी: [customid]

Interviewer ID साक्षात्कारकर्ता आईडी: [fieldstaff\_id]

If any of the information above is incorrect, please go back and enter the correct information

अगर कोई भी जानकारी गलत है तो कृपया वापिस जाएं और सही जानकारी लिखें

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Q.2

replacement

IND\_M3

Is this a replacement facility?

क्या यह रिप्लेसमेंट केन्द्र है?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Q.3

replacement\_name

IND\_M3

Enter the name of this replacement facility:

इस प्रतिस्थापन केन्द्र का नाम प्रविष्ट करें

Enable if :current.replacement = 1

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Q.4

replacement\_address

IND\_M3

Enter the physical address of this facility:

इस केन्द्र का भौतिक पता प्रविष्ट करें

Enable if :current.replacement = 1

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Q.5

fac\_int\_ctrl

IND\_M3

Is this an intervention facility or a control facility?

क्या यह एक इन्टरवेंशन सुविधा है या एक कंट्रोल सुविधा है?

(1)HealthRise intervention facility <br> हेल्थराइज इन्टरवेंशन सुविधा,(0)Control facility <br> कंट्रोल सुविधा

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Q.6

consent\_state

IND\_M3

Is this facility in Shimla or Udaipur?

क्या यह केन्द्र शिमला में है या उदयपुर में?

(1)Shimla,(2)Udaipur

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Q.7

platform\_type

IND\_M3

Health service delivery platform type:

स्वास्थ्य सेवा प्रदान करने वाले प्लेटफॉर्म के प्रकार:

(1)District Hospital (DH) जिला अस्पताल (डीएच),(2)Civil Hospital (CH) सिविल अस्पताल (सीएच),(3)Community Health Centre (CHC) सामुदायिक स्वास्थ्य केन्द्र (सीएचसी),(4)Primary Health Centre (PHC) प्राथमिक स्वास्थ्य केन्द्र (पीएचसी),(5)Sub Health Centre (SHC) उपस्वास्थ्य केन्द्र (एसएचसी),(6)Private Hospital निजी अस्पताल,(7)Private Clinic निजी क्लीनिक,(-999)Don't Know/Uncertain/Don't

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Q.8

gps\_id1

IND\_M3

Get GPS from the tablet. Press "Get GPS"

टैबलेट से जीपीएस प्राप्त करें/ "GET GPS" दबाएं

START ROSTER 1.1:Facility GPS Coordinates:

केन्द्र के जीपीएस कोआर्डिनेट

Please enter in the same format as displayed on your GPS Device.

कृपया जीपीएस उपकरण पर दर्शाये गये फार्मेट को उसी तरह से भरें।

Enter the latitude and longitude

लैटीट्यूट और लांगीट्यूड (अक्षांस और देशान्तर) भरें

Enter the following codes, if necessary: आवश्यक होने पर ये कोड लिखें

-1= Error with GPS Device जीपीएस उपकरण में खराबी

RosterContents :(1)Latitude लैटीट्यूट,(2)Longitude लांगीट्यूड

Facility GPS Coordinates:

केन्द्र के जीपीएस कोआर्डिनेट

Value

Please enter in the same format as displayed on your GPS Device.

कृपया जीपीएस उपकरण पर दर्शाये गये फार्मेट को उसी तरह से भरें।

Enter the latitude and longitude

लैटीट्यूट और लांगीट्यूड (अक्षांस और देशान्तर) भरें

Enter the following codes, if necessary: आवश्यक होने पर ये कोड लिखें

-1= Error with GPS Device जीपीएस उपकरण में खराबी

Q.9

gps1\_degrees

gps2

END ROSTER 1.1:Facility GPS Coordinates:

केन्द्र के जीपीएस कोआर्डिनेट

Please enter in the same format as displayed on your GPS Device.

कृपया जीपीएस उपकरण पर दर्शाये गये फार्मेट को उसी तरह से भरें।

Enter the latitude and longitude

लैटीट्यूट और लांगीट्यूड (अक्षांस और देशान्तर) भरें

Enter the following codes, if necessary: आवश्यक होने पर ये कोड लिखें  
-1= Error with GPS Device जीपीएस उपकरण में खराबी

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Q.10

**time\_start**

**IND\_M3**

*Survey Start Time. Please click 'Timestamp' button*

*सर्वे शुरू करने का समय। कृपया 'Timestamp' बटन पर क्लिक करें*

1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें Label

**Important Reminders:**

1. Select "Remove Disabled Values" button below (red X).
2. Validate at the top right corner of the page (orange check mark).
3. Select "Show Error Details" button below (bottom right button)
4. Fix any "Errors" below (red circle)..

**महत्वपूर्ण अनुस्मारक:**

1. नीचे "Remove Disabled Values" बटन का चयन करें (लाल एक्स)..
2. पृष्ठ के ऊपरी दाएं कोने में मान्य करें (नारंगी चेक मार्क)
3. नीचे "Show Error Details" बटन का चयन करें (नीचे दायां बटन)
4. नीचे किसी भी "Errors" को ठीक करें (लाल सर्कल)

END SCREEN 1:1. Confirm ID and Introduction आईडी और परिचय की पुष्टि करें

**SCREEN2:2. Medical Equipment चिकित्सा उपकरण**

Enable if :current.time\_start IS NOT NULL and current.platform\_type is not null

2. Medical Equipment चिकित्सा उपकरण Label

**Instructions for interviewer:**

*All text in blue are directions for you and should not be read aloud.*

*All text in red are observations only.*

*Never read the options Don't know नहीं जानते, Decline to respond जवाब देने के लिए इंकार, or Not applicable नहीं लागू; only fill those in when indicated by the respondent.*

**साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश**

*नीले रंग में दिखाए गए सभी जानकारी आपकी हैं और इसे ज़ोर से नहीं पढ़ते हैं।*

*लाल रंग में सभी पाठ केवल अवलोकन हैं*

*पता नहीं, कभी जवाब देने से इनकार नहीं करते हैं या विकल्प नहीं पढ़ते हैं, जब उत्तरदाता उन्हें सूचित करता है कि केवल उन्हें भरें*

2. Medical Equipment चिकित्सा उपकरण Label

**Section 2: Assisted Observation with nurse/medical staff**

**नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन- चिकित्सा उपकरण**

*Please indicate the type and number of medical equipment items that are available at this facility today and of those how many are functional today. Functional denotes that particular equipment is in a condition to be used adequately and appropriately.*

*In column 1, please report the total number of each item.*

*In column 2 please report, of those available, how many are functional.*

*In column 3, please report whether or not the item is staffed by someone at the facility who knows how to operate/use it.*

## 2. Medical Equipment चिकित्सा उपकरण Label

कृपया आज इस केन्द्र पर उपलब्ध चिकित्सा उपकरणों के प्रकार और संख्या को इंगित करें और उनमें से आज कितने कार्यात्मक हैं यह बतायें। कार्यात्मक का अर्थ है कि वह उपकरण पर्याप्त रूप से और उचित रूप से उपयोग की जाने वाली स्थिति में है।

कॉलम 1 में कुल उपलब्ध वस्तुओं की संख्या बतायें।  
 कॉलम 2 में, कृपया बतायें कि उपलब्ध सामानों में से कितने कार्य कर रहे हैं।  
 कॉलम 3 में, कृपया बतायें कि क्या इन उपकरणों को संचालित करने के लिए इस केंद्र में कोई कर्मचारी नियुक्त है जो इसको संचालित करना जनता है।

## 2. Medical Equipment चिकित्सा उपकरण Label

Column 1: Total Available कुल उपलब्ध  
 -999=Don't know नहीं जानते  
 -998=Decline to respond जवाब से इंकार  
 -997= Missing/Data not available गायब/ जानकारी उपलब्ध नहीं

Column 2: Total Functional कुल क्रियाशील  
 Enter the following codes:  
 0=None functional at this facility  
 इस केन्द्र में कोई भी काम नहीं करता  
 -999=Don't know नहीं जानते  
 -998=Decline to respond जवाब से इंकार  
 -997= Missing/Data not available गायब/ जानकारी उपलब्ध नहीं

## START ROSTER 2.1: Assisted Observation: Medical Equipment: with nurse/medical staff

नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण

RosterContents : (1)Adult Scale युवा स्केल, (2)Blood Pressure Apparatus <br>(digital or manual with cuff)<br> ब्लड प्रेशर उपकरण (डिजिटल या कफ वाले मैनुअल), (3)Stethoscope <br> स्टेथोस्कोप, (4)Cardiac Monitor <br> कार्डिएक मानीटर, (5)Pulse Oximeter <br> पल्स आक्सीमीटर, (6)Xray machine <br> एक्सरे मशीन, (7)Electrocardiography (ECG or EKG)<br> इलेक्ट्रोकार्डियोग्रैफी (ईसीजी या ईकेजी), (8)Treadmill stress ECG <br> ट्रेडमिल स्ट्रेस ईसीजी, (9)Ultrasound for body imaging <br> बाडी इमेजिंग के लिए अल्ट्रासाउण्ड, (10)Dedicated cardiac ultrasound <br>(echocardiogram machine) with Doppler <br> डाप्लर वाले समर्पित कार्डिएक अल्ट्रासाउण्ड (इकोकार्डियोग्राम मशीन), (11)Stress echocardiography with <br> exercise or pharmacologic stress <br> एक्सरसाइज या फार्माकोलोजिक स्ट्रेस वाला स्ट्रेस इकोकार्डियोग्रैफी, (12)CT scan for body imaging <br> बाडी इमेजिंग के लिए सीटी स्कैन, (13)Cardiac CT with dedicated coronary imaging <br> समर्पित कोरोनरी इमेजिंग वाला कार्डिएक सीटी, (14)Electron Beam CT for coronary calcium scoring <br> कोरोनरी कैल्शियम स्कोरिंग के लिए इलेक्ट्रॉन बीम सीटी, (15)SPECT (single photon emission tomography) nuclear scanner <br> सिंगल फोटॉन एमिशन टोमोग्राफी न्यूक्लियर स्कैनर

Assisted Observation: Medical Equipment: with nurse/medical staff  
 नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण Label

[SELECT mse\_value FROM mse\_rt WHERE mse\_code = current.mse]

Assisted Observation: Medical Equipment: with nurse/medical staff

नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण Q.1

mse\_avail

mse

Total Available TODAY

आज उपलब्ध कुल संख्या

Assisted Observation: Medical Equipment: with nurse/medical staff

नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण Q.2

mse\_func

mse

Total FUNCTIONAL:

कुल क्रियाशील

Assisted Observation: Medical Equipment: with nurse/medical staff

नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण Q.3

mse\_staff

mse

Is there someone working in

this facility that knows

how to use the equipment?

क्या इस केन्द्र में काम

करने वाला ऐसा कोई व्यक्ति है जो जानता है कि तरह से

उपकरण को इस्तेमाल किया जाय?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't Know <br>नहीं जानते,(-998)Decline to respond <br>जवाब देने से इंकार (-996)Not applicable<br>नहीं लागू

[HIDDEN]Assisted Observation: Medical Equipment: with nurse/medical staff

नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण

mse\_dh

mse

plat\_dh

[HIDDEN]Assisted Observation: Medical Equipment: with nurse/medical staff

नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण

mse\_ch

mse

plat\_ch

[HIDDEN]Assisted Observation: Medical Equipment: with nurse/medical staff

नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण

mse\_chc

mse

plat\_chc

[HIDDEN]Assisted Observation: Medical Equipment: with nurse/medical staff

नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण

mse\_phc

mse

plat\_phc

[HIDDEN]Assisted Observation: Medical Equipment: with nurse/medical staff

नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण

mse\_shc

mse

plat\_shc

[HIDDEN]Assisted Observation: Medical Equipment: plat\_mc  
with nurse/medical staff  
नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन -  
चिकित्सा उपकरण  
mse\_mc mse

[HIDDEN]Assisted Observation: Medical Equipment: plat\_nh  
with nurse/medical staff  
नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन -  
चिकित्सा उपकरण  
mse\_nh mse

[HIDDEN]Assisted Observation: Medical Equipment: plat\_th  
with nurse/medical staff  
नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन -  
चिकित्सा उपकरण  
mse\_th mse

[HIDDEN]Assisted Observation: Medical Equipment: plat\_pvt  
with nurse/medical staff  
नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन -  
चिकित्सा उपकरण  
mse\_pvt mse

END ROSTER 2.1:Assisted Observation: Medical Equipment: with  
nurse/medical staff  
नर्स/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण

## 2. Medical Equipment चिकित्सा उपकरण Label

Please report on the availability of each medical supply item today.  
कृपया किसी सामान्य दिन और आज के दिन प्रत्येक मेडिकल आपूर्ति मद की उपलब्धता  
दर्ज करें।

START ROSTER 2.2:Assisted Observation: Medical Supplies: with  
nurse/medical staff  
मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा आपूर्ति - नर्स/चिकित्सा कर्मचारी की  
मदद से

RosterContents :(1)Gloves दस्ताने,(2)Equipment Disinfectant<br> उपकरण  
को जीवाणुविहीन करने वाला,(3)Hand disinfectant <br>हाथ को  
जीवाणुविहीन करने वाला (4)Nurse/medical staff की मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा उपकरण

Assisted Observation: Medical Supplies: with  
nurse/medical staff  
मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा आपूर्ति -  
नर्स/चिकित्सा कर्मचारी की मदद से Q.4  
supplies\_typical supplies

Available today?  
आज उपलब्ध है?

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't Know <br>नहीं जानते,(-998)Decline to respond  
<br>जवाब देने से इंकार

END ROSTER 2.2:Assisted Observation: Medical Supplies: with  
nurse/medical staff  
मदद से किया गया अवलोकन - चिकित्सा आपूर्ति - नर्स/चिकित्सा कर्मचारी की  
मदद से

2. Medical Equipment चिकित्सा उपकरण Q.5  
 commentsM3\_2 IND\_M3

Comments for Section 2: Medical Equipment  
 सेक्शन दो के लिए टिप्पणी: चिकित्सा उपकरण

2. Medical Equipment चिकित्सा उपकरण Label

**Important Reminders:**

1. Select "Remove Disabled Values" button below (red X).
2. Validate at the top right corner of the page (orange check mark).
3. Select "Show Error Details" button below (bottom right button)
4. Fix any "Errors" below (red circle)..

**महत्वपूर्ण अनुस्मारक:**

1. नीचे "Remove Disabled Values" बटन का चयन करें (लाल एक्स)..
2. पृष्ठ के ऊपरी दाएं कोने में मान्य करें (नारंगी चेक मार्क)
3. नीचे "Show Error Details" बटन का चयन करें (नीचे दायां बटन)
4. नीचे किसी भी "Errors" को ठीक करें (लाल सर्कल)

END SCREEN 2:2. Medical Equipment चिकित्सा उपकरण

**SCREEN3:3. Staff कर्मचारी**

Enable if :current.time\_start IS NOT NULL

3. Staff कर्मचारी Label

**Instructions for interviewer:**

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know नहीं जानते, Decline to respond जवाब देने के लिए इंकार, or Not applicable नहीं लागू; only fill those in when indicated by the respondent.

**साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश**

नीले रंग में दिखाए गए सभी जानकारी आपकी हैं और इसे ज़ोर से नहीं पढ़ते हैं।

लाल रंग में सभी पाठ केवल अवलोकन हैं

पता नहीं, कभी जवाब देने से इनकार नहीं करते हैं या विकल्प नहीं पढ़ते हैं, जब उत्तरदाता उन्हें सूचित करता है कि केवल उन्हें भरें

3. Staff कर्मचारी Label

**Section 3: Assisted Observation: Staff Inventory: with nurse/medical staff मदद से किया गया अवलोकन: स्टाफ इवेंट्री: नर्स/चिकित्सा कर्मचारी की मदद से**

Please inventory the staffs who are working at the facility the day that you are completing this module. Ask the individual assisting you during this module to inform you who is working that day.

जिस दिन आप इस मॉड्यूल को पूरा कर रहे हैं उस दिन इस केन्द्र पर काम कर रहे स्टाफ की

कृपया सूची बनायें। इस मॉड्यूल को पूरा करने के दौरान आप की सहायता कर रहे लोगों से पूछें कि उस दिन कौन काम कर रहा है।

Enter the following codes, if necessary: आवश्यक होने पर ये कोड लिखें

0=None कोई नहीं

-999=Don't know नहीं जानते

3. Staff कर्मचारी Label

-998=Decline to respond जवाब से इंकार

-997= Missing/Data not available गायब/ जानकारी उपलब्ध नहीं

START ROSTER 3.1:Assisted Observation: Staff Inventory: with nurse/medical staff

मदद से किया गया अवलोकन : स्टाफ इंडेटी : नर्स/चिकित्सा कर्मचारी की मदद से

RosterContents :(1)Doctors डाक्टर,(2)Nurses excluding ANM <br>नर्स, एनएनएम को छोड़कर,(3)ANM/Village Health Nurse<br>एनएनएम/ ग्राम स्वास्थ्य नर्स,(4)Ward Nurse<br>वार्ड नर्स,(5)Ward Sister<br>वार्ड सिस्टर,(6)Female Healthworkers<br>महिला स्वास्थ्यकार्यकर्ता,(7)Traditional Birth<br>Attendants (TBAs)<br>दाई,(8)Other paramedical staff

Assisted Observation: Staff Inventory: with nurse/medical staff

मदद से किया गया अवलोकन : स्टाफ इंडेटी : नर्स/चिकित्सा कर्मचारी की मदद से Q.1

tot\_staff

staff

Number working today

आज कार्य कर रहे लोगों की संख्या

END ROSTER 3.1:Assisted Observation: Staff Inventory: with nurse/medical staff

मदद से किया गया अवलोकन : स्टाफ इंडेटी : नर्स/चिकित्सा कर्मचारी की मदद से

3. Staff कर्मचारी Q.2

commentsM3\_3

IND\_M3

Comments for Section 3: Staff

सेक्शन3 के लिए टिप्पणी: स्टाफ

3. Staff कर्मचारी Label

Important Reminders:

1. Select "Remove Disabled Values" button below (red X).
2. Validate at the top right corner of the page (orange check mark).
3. Select "Show Error Details" button below (bottom right button)
4. Fix any "Errors" below (red circle)..

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:

1. नीचे "Remove Disabled Values" बटन का चयन करें (लाल एक्स)..
2. पृष्ठ के ऊपरी दाएं कोने में मान्य करें (नारंगी चेक मार्क)
3. नीचे "Show Error Details" बटन का चयन करें (नीचे दायां बटन)
4. नीचे किसी भी "Errors" को ठीक करें (लाल सर्कल)

END SCREEN 3:3. Staff कर्मचारी

SCREEN4:4. Laboratory प्रयोगशाला

Enable if :current.time\_start IS NOT NULL

4. Laboratory प्रयोगशाला Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know नहीं जानते, Decline to respond जवाब देने के लिए इंकार, or Not applicable नहीं लागू; only fill those in when indicated by the respondent.

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश

4. Laboratory प्रयोगशाला Label

नीले रंग में दिखाए गए सभी जानकारी आपकी हैं और इसे ज़ोर से नहीं पढ़ते हैं।  
लाल रंग में सभी पाठ केवल अवलोकन हैं  
पता नहीं, कभी जवाब देने से इनकार नहीं करते हैं या विकल्प नहीं पढ़ते हैं, जब उत्तरदाता उन्हें सूचित करता है कि केवल उन्हें भरें

4. Laboratory प्रयोगशाला Label

**Section 4: Laboratory Tests: with lab tech/medical staff**  
**प्रयोगशाला परीक्षण- लैब टेक्नीशियन/ चिकित्सा कर्मचारी की मदद से**

Please complete this module with a laboratory technician or other individual who is well-informed about the medical equipment, medical consumables and facility information that is normally used in the laboratory or to perform lab tests.

कृपया इस खंड को प्रयोगशाला तकनीशियन या किसी अन्य व्यक्ति कि सहायता से भरें जो कि चिकित्सा उपकरणों, चिकित्सा उपभोग्य सामग्रियों और केंद्र की सूचना अच्छी प्रकार से जानता हो. जिसका उपयोग सामान्यतः प्रयोगशाला या प्रयोगशाला परीक्षण में होता है

Please report if each of the following lab tests are:  
कृपया बतायें यदि प्रत्येक निम्नलिखित प्रयोगशाला परीक्षण:

- Typically available सामान्य रूप से उपलब्ध
- If the test is performed at this facility. क्या टेस्ट इस केन्द्र पर किया जाता

## START ROSTER 4.1: Tests Available टेस्ट उपलब्ध

Tests Available टेस्ट उपलब्ध Label

[select tests\_avail\_id from tests\_avail\_rt where tests\_avail\_code = current.tests\_avail]

Tests Available टेस्ट उपलब्ध Q.1

tests\_avail\_typ tests\_avail

Typically Available

आम तौर पर उपलब्ध

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't Know <br>नहीं जानते,(-998)Decline to respond  
<br>जवाब देने से इंकार

Tests Available टेस्ट उपलब्ध Q.2

tests\_avail\_fac tests\_avail

Is the test performed within this facility?

क्या टेस्ट इस केन्द्र पर किया जाता है?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't Know <br>नहीं जानते,(-998)Decline to respond  
<br>जवाब देने से इंकार (-996)Not applicable<br>नहीं लागू

[HIDDEN]Tests Available टेस्ट उपलब्ध

tests\_avail\_dh tests\_avail

plat\_dh

[HIDDEN]Tests Available टेस्ट उपलब्ध

tests\_avail\_ch tests\_avail

plat\_ch

[HIDDEN]Tests Available टेस्ट उपलब्ध

tests\_avail\_chc tests\_avail

plat\_chc

[HIDDEN]Tests Available टेस्ट उपलब्ध

tests\_avail\_phc tests\_avail

plat\_phc

[HIDDEN]Tests Available टेस्ट उपलब्ध tests_avail_shc	tests_avail	plat_shc
[HIDDEN]Tests Available टेस्ट उपलब्ध tests_avail_mc	tests_avail	plat_mc
[HIDDEN]Tests Available टेस्ट उपलब्ध tests_avail_nh	tests_avail	plat_nh
[HIDDEN]Tests Available टेस्ट उपलब्ध tests_avail_th	tests_avail	plat_th
[HIDDEN]Tests Available टेस्ट उपलब्ध tests_avail_pvt	tests_avail	plat_pvt

## END ROSTER 4.1:Tests Available टेस्ट उपलब्ध

4. Laboratory प्रयोगशाला Label

**Assisted Observation: Medical consumables and supplies: with lab tech/medical staff***Please report if the following medical consumables and supplies are available and functional at this facility today:*

मदद से किया गया अवलोकन: चिकित्सा कंज्यूमेबल और आपूर्ति: लैब टेक्नीशियन/चिकित्सा कर्मचारी की मदद से  
कृपया बतायें कि क्या आज इस केन्द्र पर निम्न चिकित्सा उपभोग्य सामग्रियाँ और आपूर्ति उपलब्ध हैं और कार्य कर रहे हैं:

## START ROSTER 4.2:Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति

Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति Label

[select mcs\_avail\_id from mcs\_avail\_rt where current.mcs\_avail = mcs\_avail\_code]

Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति Q.3

mcs\_avail\_typ

mcs\_avail

Available

उपलब्ध है

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't Know &lt;br&gt;नहीं जानते,(-998)Decline to respond &lt;br&gt;जवाब देने से इंकार

Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति Q.4

mcs\_avail\_now

mcs\_avail

Functional today

आज कार्य कर रहे हैं

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't Know &lt;br&gt;नहीं जानते,(-998)Decline to respond &lt;br&gt;जवाब देने से इंकार (-996)Not applicable&lt;br&gt;नहीं लागू

[HIDDEN]Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति

mcs\_avail\_dh

mcs\_avail

plat\_dh

[HIDDEN]Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति

mcs\_avail\_ch

mcs\_avail

plat\_ch

[HIDDEN]Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति

mcs\_avail\_chc

mcs\_avail

plat\_chc

[HIDDEN]Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति

mcs\_avail\_phc

mcs\_avail

plat\_phc

[HIDDEN]Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति  
mcs\_avail\_shc mcs\_avail plat\_shc

[HIDDEN]Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति  
mcs\_avail\_mc mcs\_avail plat\_mc

[HIDDEN]Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति  
mcs\_avail\_nh mcs\_avail plat\_nh

[HIDDEN]Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति  
mcs\_avail\_th mcs\_avail plat\_th

[HIDDEN]Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति  
mcs\_avail\_pvt mcs\_avail plat\_pvt

END ROSTER 4.2:Medical Supplies चिकित्सा आपूर्ति

4. Laboratory प्रयोगशाला Q.5  
commentsM3\_4 IND\_M3  
Comments for Section 4: Laboratory  
धारा 4 के लिए टिप्पणियां: प्रयोगशाला

4. Laboratory प्रयोगशाला Label

**Important Reminders:**

1. Select "Remove Disabled Values" button below (red X).
2. Validate at the top right corner of the page (orange check mark).
3. Select "Show Error Details" button below (bottom right button)
4. Fix any "Errors" below (red circle)..

**महत्वपूर्ण अनुस्मारक:**

1. नीचे "Remove Disabled Values" बटन का चयन करें (लाल एक्स)..
2. पृष्ठ के ऊपरी दाएं कोने में मान्य करें (नारंगी चेक मार्क)
3. नीचे "Show Error Details" बटन का चयन करें (नीचे दायां बटन)
4. नीचे किसी भी "Errors" को ठीक करें (लाल सर्कल)

END SCREEN 4:4. Laboratory प्रयोगशाला

SCREEN5:5. Pharmacy फार्मसी

Enable if :current.time\_start IS NOT NULL

5. Pharmacy फार्मसी Label

**Instructions for interviewer:**

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know नहीं जानते, Decline to respond जवाब देने के लिए इंकार, or Not applicable नहीं लागू; only fill those in when indicated by the respondent.

**साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश**

नीले रंग में दिखाए गए सभी जानकारी आपकी हैं और इसे ज़ोर से नहीं पढ़ते हैं।

लाल रंग में सभी पाठ केवल अवलोकन हैं

पता नहीं, कभी जवाब देने से इनकार नहीं करते हैं या विकल्प नहीं पढ़ते हैं, जब उत्तरदाता उन्हें सूचित करता है कि केवल उन्हें भरें

5. Pharmacy फार्मसी Label

Section 5: Pharmaceutical Availability: Assisted Observation: with pharmacist

## 5. Pharmacy फार्मसी Label

**फार्मास्युटिकल की उपलब्धता- फार्मासिस्ट की मदद से किया गया अवलोकन**

Please complete this section with a pharmacist or other individual who is well-informed about the pharmaceutical ordering and receipt system that is normally used in the pharmacy. Proceed to the pharmacy or place where pharmaceuticals are stored in this facility

कृपया इस खंड को फार्मासिस्ट या किसी अन्य व्यक्ति कि सहायता से भरें जो कि दवाओं के आर्डर और प्राप्ति प्रक्रिया को अच्छी प्रकार से जानता हो. जिसका उपयोग सामान्यतः फार्मसी में होता है फार्मसी या उस जगह जाएं जहाँ इस केन्द्र में दवाइयाँ स्टोर की जाती है.

## 5. Pharmacy फार्मसी Label

For products listed, please indicate which are available today, and please report if the drug was stocked out for 1 day in the last quarter and for more than 8 consecutive days in the last quarter.

सूचीबद्ध उत्पादों के लिए, कृपया बतायें कि आज कौन-से उपलब्ध हैं, और कृपया बतायें कि क्या आखिरी तिमाही में 1 दिन के लिए और आखिरी तिमाही में लगातार 8 दिनों से अधिक समय तक के लिए दवा का स्टॉक खत्म हो गया था.

**Stock available(of any of the options within the category) today- आज की उपलब्धता**

Record if stock is available today- स्टॉक रजिस्टर से आज की उपलब्ध मात्रा लिखें

Stocked out last quarter for one day- as reported by pharmacist.  
पिछले तिमाही में एक दिन के लिए अनुपलब्ध- जैसा फार्मासिस्ट बताए वैसा लिखें

Stocked out last quarter for more than 8 consecutive days- as reported by pharmacist.  
पिछले तिमाही में लगातार आठ दिन से अधिक के लिए अनुपलब्ध- जैसा फार्मासिस्ट बताए वैसा लिखें

## START ROSTER 5.1:Pharmaceutical Availability दवा उपलब्धता

## Pharmaceutical Availability दवा उपलब्धता Label

[select drug\_cat from drug\_rt where current.pharm\_avail = drug\_code]

## Pharmaceutical Availability दवा उपलब्धता Label

[select drug\_nam from drug\_rt where current.pharm\_avail = drug\_code]

## Pharmaceutical Availability दवा उपलब्धता Q.1

stock\_avail

pharm\_avail

**Stock available (of any of the options within the category) TODAY  
आज की उपलब्धता**

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't Know <br>नहीं जानते,(-998)Decline to respond  
<br>जवाब देने से इंकार

## Pharmaceutical Availability दवा उपलब्धता Q.2

so1

pharm\_avail

**Stocked out for at least 1 day****IN THE LAST QUARTER****पिछले तिमाही में एक दिन के लिए अनुपलब्ध**

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't Know &lt;br&gt;नहीं जानते,(-998)Decline to respond &lt;br&gt;जवाब देने से इंकार

## Pharmaceutical Availability दवा उपलब्धता Q.3

so8

pharm\_avail

**Stocked out for more than 8 consecutive days****IN THE LAST QUARTER****पिछले तिमाही में लगातार आठ दिन से अधिक के लिए अनुपलब्ध**

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't Know &lt;br&gt;नहीं जानते,(-998)Decline to respond &lt;br&gt;जवाब देने से इंकार

## END ROSTER 5.1:Pharmaceutical Availability दवा उपलब्धता

## 5. Pharmacy फार्मसी Q.4

commentsM3\_5

IND\_M3

Comments for Section 5: Assisted Observation with Pharmacist

धारा 5 के लिए टिप्पणियां: फार्मासिस्ट के साथ सहायक निरीक्षण

## 5. Pharmacy फार्मसी Label

**Important Reminders:**

1. Select "Remove Disabled Values" button below (red X).
2. Validate at the top right corner of the page (orange check mark).
3. Select "Show Error Details" button below (bottom right button)
4. Fix any "Errors" below (red circle)..

**महत्वपूर्ण अनुस्मारक:**

1. नीचे "Remove Disabled Values" बटन का चयन करें (लाल एक्स)..
2. पृष्ठ के ऊपरी दाएं कोने में मान्य करें (नारंगी चेक मार्क)
3. नीचे "Show Error Details" बटन का चयन करें (नीचे दायां बटन)
4. नीचे किसी भी "Errors" को ठीक करें (लाल सर्कल)

## END SCREEN 5:5. Pharmacy फार्मसी

## SCREEN6:6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन

Enable if :current.time\_start IS NOT NULL

## 6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Label

**Instructions for interviewer:**

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know नहीं जानते, Decline to respond जवाब देने के लिए इंकार, or Not applicable नहीं लागू; only fill those in when indicated by the respondent.**साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश**

नीले रंग में दिखाए गए सभी जानकारी आपकी हैं और इसे ज़ोर से नहीं पढ़ते हैं।

लाल रंग में सभी पाठ केवल अवलोकन हैं

पता नहीं, कभी जवाब देने से इनकार नहीं करते हैं या विकल्प नहीं पढ़ते हैं, जब उत्तरदाता उन्हें सूचित करता है कि केवल उन्हें भरें

## 6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Label

**Section 6: Direct Observation****सेक्शन 6 – केन्द्र की विशेषताएँ**

This section is designed for direct observation of some of this facility's

## 6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Label

*characteristics. This section is to be completed by the interviewer only, and does not need the input from any facility staff.*

*यह सेक्शन इस केन्द्र की कुछ विशेषताओं के प्रत्यक्ष निरीक्षण के लिए बनाया गया है। इस सेक्शन को साक्षात्कारकर्ता द्वारा ही पूरा किया जाना है, और किसी भी केन्द्र के कर्मचारियों से जानकारी लेने की जरूरत नहीं है। सभी प्रत्यक्ष प्रेक्षण निर्देश पीले रंग में रखे गए हैं।*

## 6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.1

rural

IND\_M3

*Is this facility located in a rural, semi-/peri-urban or urban area?  
क्या यह केंद्र ग्रामीण, अर्ध-ग्रामीण या शहरी क्षेत्र में स्थित है?*

*(If you are not sure, ask the facility administrator)  
यदि आप इस बारे में सुनिश्चित न हों तो केन्द्र के प्रशासक से पूछें >*

*(1)Rural ग्रामीण,(2)Semi-/Peri-urban<br>अर्द्ध ग्रामीण,(3)Urban<br>शहरी*

## 6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.2

fac\_perm

IND\_M3

*What type of structure is the main building of this facility?  
इस केन्द्र के मुख्य भवन का ढांचा किस प्रकार का है?*

*(0)Permanent<br>स्थायी,(1)semi-permanent <br>अर्द्ध अस्थायी,(2)Temporary<br>अस्थायी (-997)Missing data/not observed <br>जानकारी नहीं है/ अवलोकन नहीं*

## 6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.3

fac\_buildings

IND\_M3

*Please indicate the number of buildings on this campus.  
Do not include sheds and parking areas in this count  
कृपया इस परिसर में भवनों की संख्या बतायें। इस गिनती में शेड और पार्किंग क्षेत्र शामिल न करें*

*Enter the following codes, if necessary: आवश्यक होने पर ये कोड लिखें  
0=None कोई नहीं*

*-999=Don't know नहीं जानते*

*-998=Decline to respond जवाब से इंकार*

*-997= Missing/Data not available गायब/ जानकारी उपलब्ध नहीं*

## 6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Label

## 6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.4

fac\_roomwait\_do

IND\_M3

*Does this facility have designated waiting area (s) available  
that is separated from the examination room(s)?  
क्या इस केंद्र में परीक्षण कक्ष से अलग एक निर्दिष्ट प्रतीक्षा कक्ष  
उपलब्ध है?*

*(3)Yes, observed at least one designated waiting area separated<br> from the examination rooms<br>हां, परीक्षण कमरे से अलग कम से <br>कम एक निर्दिष्ट प्रतीक्षा क्षेत्र देखा,(0)No, waiting areas(s) not separated from the  
<br>examination rooms/area<br>नहीं, प्रतीक्षा क्षेत्र परीक्षण कमरे / क्षेत्र से अलग*

6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.5

**fac\_roomwaitout\_do** **IND\_M3**

Enable if :current.fac\_roomwait\_do = 3

*If outdoors, is the designated waiting area protected from the elements- is shade or rain-covering provided? Consider all waiting areas if more than one. यदि बाहर हो, तो क्या निर्दिष्ट प्रतीक्षा क्षेत्र छायादार और बारिश से सुरक्षित है या बारिश कवरिंग प्रदान की गई है? एक से अधिक प्रतीक्षा क्षेत्र हो तो सभी क्षेत्रों पर विचार करें.*

(2)Yes, well protected <br>हां, अच्छी तरह सुरक्षित,(1)No, not well protected<br>नहीं, अच्छी तरह सुरक्षित नहीं,(0)Waiting area is not outside<br>प्रतीक्षा क्षेत्र बाहर नहीं है

6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.6

**fac\_roomwait\_cleanliness\_do** **IND\_M3**

Enable if :current.fac\_roomwait\_do IN (1,2,3)

*In general, describe the overall cleanliness of the waiting areas: Consider all waiting areas if more than one.*

*सामान्य रूप से, प्रतीक्षा क्षेत्रों कि पूरी साफ सफाई का वर्णन करें: एक से अधिक प्रतीक्षा क्षेत्र हो तो सभी क्षेत्रों पर विचार करें.*

(2)Clean and orderly in appearance<br>दिखने में साफ और व्यवस्थित,(1)Somewhat dirty in appearance, with minor spills, debris, or trash present<br>दिखने में थोड़ा गंदा, कुछ बिखराव, मलबा या कचरा,(0)Very dirty in appearance, with major spills, debris, or trash on the chairs or floor<br>दिखने में काफी गंदा, कुर्सियों और फर्श पर मलबा या कचरा का

6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.7

**fac\_examroom\_cleanliness\_do** **IND\_M3**

*In general, describe the overall cleanliness of the examination room(s): Consider all examination areas if more than one.*

*सामान्य रूप से, परीक्षण कक्ष कि पूरी साफ सफाई का वर्णन करें: एक से अधिक परीक्षण कक्ष हो तो सभी क्षेत्रों पर विचार करें.*

(2)Clean and orderly in appearance <br>दिखने में साफ और व्यवस्थित,(1)Somewhat dirty in appearance, with minor spills, debris, or trash present <br>दिखने में थोड़ा गंदा, कुछ बिखराव, मलबा या कचरा,(0)Very dirty in appearance, with major spills, debris, or trash on the chairs or floor<br>दिखने में काफी गंदा, कुर्सियों और फर्श पर मलबा या कचरा का बिखराव,(-

6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.8

**exam\_do** **IND\_M3**

Enable if :current.fac\_examroom\_cleanliness\_do &lt;&gt;-996

*In general, describe the overall setting of the examination room(s): Consider all examination areas if more than one.*

*सामान्य रूप से, परीक्षण कक्ष के समग्र सेटिंग का वर्णन करें: एक से अधिक परीक्षण कक्ष हो तो सभी क्षेत्रों पर विचार करें.*

(3)Room with visual and auditory privacy<br>दृश्य और श्रवण गोपनीयता वाला कमरा,(2)Room with visual privacy only <br>केवल दृश्य गोपनीयता वाला कमरा,(1)Room with auditory privacy only<br>केवल श्रवण गोपनीयता वाला कमरा,(0)No privacy कोई गोपनीयता नहीं,(-996)Not applicable, no examination

6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Label

6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.9

**feelist\_do** **IND\_M3**

*Is there an official fee list posted so that the patients can easily see it? क्या एक अधिकृत शुल्क सूची लगी है ताकि मरीज़ उसे आसानी से देख सकें?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-996)Not applicable, facility does not collect fees from patients<br>नहीं लागू केन्द्र मरीजों से शुल्क नहीं लेता,(-997)Missing data/not applicable

6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Label

**Guideline Observation**  
**मार्गदर्शन अवलोकन**

*Indicate whether or not the following guidelines are present. A guideline can be a document/poster etc., they do not need to be posted, but should be available to medical staff (for example: on a computer or in a folder readily available at this facility). If you do not directly observe*

## 6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Label

them, inquire with a medical staff if there are any of the following guidelines available.

सूचित कीजिए कि निम्नलिखित दिशानिर्देश मौजूद हैं या नहीं। एक दिशानिर्देश एक दस्तावेज़/ पोस्टर आदि हो सकता है, यह ज़रूरी नहीं है कि वो कहीं चिपका हो, लेकिन मेडिकल स्टाफ के लिए उपलब्ध होना चाहिए (उदाहरण के लिए: किसी कंप्यूटर या किसी फोल्डर में जो इस केन्द्र में आसानी से उपलब्ध हो)। यदि आपको वे सीधे दिखाई नहीं पड़ते हैं तो चिकित्सा स्टाफ से पूछताछ करें कि क्या निम्नलिखित में से कोई दिशानिर्देश उपलब्ध है।

## START ROSTER 6.1:Guideline Observation मार्गदर्शन अवलोकन

RosterContents : (1)Disease specific treatment guidelines: Diabetes<br>किसी रोग के इलाज के बारे में मार्गदर्शन - डाइबिटीज,(2)Disease specific treatment guidelines: Hypertension<br>किसी रोग के इलाज के बारे में मार्गदर्शन - उच्च रक्त चाप,(3)Disease specific treatment guidelines: Ischaemic Heart Disease<br>and Acute Myocardial Infarction<br>किसी रोग के इलाज के बारे में मार्गदर्शन - आइशेमिक हार्ट<br>डिजीज और एक्यूट मायोकार्डियल इन्फ्रैक्शन,(4)Disease specific treatment guidelines: Management of Critical Care<br>किसी रोग के इलाज के बारे में मार्गदर्शन -<br>गंभीर देखभाल प्रबन्ध,(5)Disease specific treatment guidelines: Management of Cardiovascular Diseases<br>किसी रोग के इलाज के बारे में मार्गदर्शन - हृदय रोगों से बचाव,(6)Disease specific treatment guidelines: Endocrinology <br>किसी रोग के इलाज के बारे में मार्गदर्शन -<br>एण्डोक्रिनोलॉजी,(7)Disease specific treatment guidelines: Neurology <br>किसी रोग के इलाज के बारे में मार्गदर्शन - न्यूरोलॉजी,(8)National Programme for Prevention and Control of Cancer, Diabetes, <br>Cardiovascular Diseases &Stroke (NPCDCS) Health Worker <br>Training Guideline<br>कैंसर, डाइबिटीज, हृदय रोग, आघात के

## Guideline Observation मार्गदर्शन अवलोकन Q.10

guidelines\_do\_q

guidelines\_do

## Guideline Observation मार्गदर्शन अवलोकन

(1)Yes, observed<br>हां, अवलोकन किया,(2)Yes available but not observed <br>हां, उपलब्ध है लेकिन अवलोकन नहीं किया,(0)No guidelines present <br>कोई मार्गदर्शन उपलब्ध नहीं,(-996)Not applicable<br>नहीं लागू,(-997)Missing data/not

## END ROSTER 6.1:Guideline Observation मार्गदर्शन अवलोकन

## START ROSTER 6.2:What types of toilet facilities are available and functional to patients and staff?

मरीजों और स्टाफ के लिए किस प्रकार की शौचालय सुविधा उपलब्ध है और कार्य कर रहे हैं?

RosterContents : (1)Flush/pour flush to piped sewer system<br>फ्लश/ पानी डालकर फ्लश करने वाला पाइप वाला सीवर सिस्टम,(2)Flush/pour flush to septic tank<br>फ्लश/ सेप्टिक टैंक में फ्लश किया जाना,(3)Flush/pour to pit latrine<br>फ्लश/ पानी डालकर फ्लश की जाने वाली पिट लैट्रिन,(4)Flush/pour flush to elsewhere<br>फ्लश/ पानी डालकर कहीं और फ्लश करना,(5)Flush/pour flush to unknown destination<br>फ्लश/ पानी डालकर किसी अनजान जगह पर फ्लश करना,(6)Covered, ventilated pit latrine<br>ढका, हवादार पिट लैट्रिन,(7)Covered, unventilated pit latrine<br>ढका, बगैर हवादार पिट लैट्रिन,(8)Uncovered pit latrine<br>बिना ढकी पिट लैट्रिन,(9)Bucket<br>बाल्टी,(10)No toilet facilities are available

What types of toilet facilities are available and functional to patients and staff?  
मरीजों और स्टाफ के लिए किस प्रकार की शौचालय सुविधा उपलब्ध हैं और कार्य कर रहे हैं? Q.11

(SELECT ALL THAT APPLY)  
(एक से अधिक उत्तर सम्भव)

toilets\_t

toilets

END ROSTER 6.2:What types of toilet facilities are available and functional to patients and staff?

मरीजों और स्टाफ के लिए किस प्रकार की शौचालय सुविधा उपलब्ध हैं और कार्य कर रहे हैं?

6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.12

toilets\_osp

IND\_M3

Please specify 'other':  
कृपया 'अन्य' को बतायें

Enable if :(select toilets\_t from toilets where toilets = 11) = 'Y'

6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Q.13

commentsM3\_6

IND\_M3

Comments for Section 6: Direct Observation  
धारा 6 के लिए टिप्पणियां: प्रत्यक्ष निरीक्षण

6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन Label

**Important Reminders:**

1. Select "Remove Disabled Values" button below (red X).
2. Validate at the top right corner of the page (orange check mark).
3. Select "Show Error Details" button below (bottom right button)
4. Fix any "Errors" below (red circle)..

**महत्वपूर्ण अनुस्मारक:**

1. नीचे "Remove Disabled Values" बटन का चयन करें (लाल एक्स)..
2. पृष्ठ के ऊपरी दाएं कोने में मान्य करें (नारंगी चेक मार्क)
3. नीचे "Show Error Details" बटन का चयन करें (नीचे दायां बटन)
4. नीचे किसी भी "Errors" को ठीक करें (लाल सर्कल)

END SCREEN 6:6. Direct Observation प्रत्यक्ष अवलोकन

SCREEN7:7. End समाप्त

Enable if :current.time\_start IS NOT NULL and current.platform\_type is not null

7. End समाप्त Label

**Instructions for interviewer:**

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know नहीं जानते, Decline to respond जवाब देने के लिए इंकार, or Not applicable नहीं लागू; only fill those in when indicated by the respondent.

**साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश**

नीले रंग में दिखाए गए सभी जानकारी आपकी हैं और इसे ज़ोर से नहीं पढ़ते हैं।

लाल रंग में सभी पाठ केवल अवलोकन हैं

पता नहीं, कभी जवाब देने से इनकार नहीं करते हैं या विकल्प नहीं पढ़ते हैं, जब उत्तरदाता उन्हें सूचित करता है कि केवल उन्हें भरें

START ROSTER 7.1:What were the positions of the respondents who helped you fill in this section of the survey?

उन उत्तरदाताओं का पद क्या था? जिन्होंने सर्वेक्षण के इस खंड को भरने में आपकी मदद की?

RosterContents : (1)Facility Administrator<br> केन्द्र प्रशासक, (2)Doctor डाक्टर, (3)Nurse नर्स, (4)Pharmacist फार्मासिस्ट, (5)Laboratory Technition<br> लैब टेक्नीशियन, (6)Accountant <br> एकाउंटेंट, (7)Human Resource Manager<br> मानव संसाधन प्रबन्धक, (8)HMIS Manager<br> एचएमआईएस

What were the positions of the respondents who helped you fill in this section of the survey? (SELECT ALL THAT APPLY)  
उन उत्तरदाताओं का पद क्या था? जिन्होंने सर्वेक्षण के इस खंड को भरने में आपकी मदद की? Q.1 (एक से अधिक उत्तर सम्भव)

who\_assisted\_t

who\_assisted

END ROSTER 7.1:What were the positions of the respondents who helped you fill in this section of the survey?

उन उत्तरदाताओं का पद क्या था? जिन्होंने सर्वेक्षण के इस खंड को भरने में आपकी मदद की?

7. End समाप्त Q.2

who\_assisted\_osp

IND\_M3

Please specify 'other':  
कृपया 'अन्य' को स्पष्ट करें

Enable if : (select who\_assisted\_t from who\_assisted where who\_assisted = 10) = 'Y'

7. End समाप्त Q.3

comments2

IND\_M3

Please use this space to provide us with any feedback/comments/issues you encountered while completing this section.  
इस खंड को पूरा करने में आपका सामना जिस भी प्रतिक्रिया / टिप्पणी / मुद्दों के साथ हुआ है उसे हमें प्रदान करने के लिए नीचे दिए गए स्थान का प्रयोग करें।

7. End समाप्त Q.4

gps\_id2

IND\_M3

Get GPS from the tablet. Press "Get GPS"  
टैबलेट से जीपीएस प्राप्त करें। "GET GPS" दबाएं

START ROSTER 7.2:Verify facility GPS Coordinates:

केन्द्र के जीपीएस कोऑर्डिनेट

Please enter in the same format as displayed on your GPS Device.

कृपया जीपीएस उपकरण पर दर्शाये गये फार्मेट को उसी तरह से भरें।

Enter the latitude and longitude

लैटीट्यूट और लॉन्गिट्यूड (अक्षांस और देशान्तर) भरें

Enter the following codes, if necessary: आवश्यक होने पर ये कोड लिखें

-1= Error with GPS Device जीपीएस उपकरण में खराबी

RosterContents : (1)Latitude लैटीट्यूट, (2)Longitude लॉन्गिट्यूड

Verify facility GPS Coordinates:

केन्द्र के जीपीएस कोआर्डिनेट

Value

Please enter in the same format as displayed on your GPS Device.

कृपया जीपीएस उपकरण पर दर्शाये गये फार्मेट को उसी तरह से भरें।

Enter the latitude and longitude

लैटीट्यूट और लांगीट्यूड (अक्षांस और देशान्तर) भरें

Enter the following codes, if necessary: आवश्यक होने पर ये कोड लिखें

-1= Error with GPS Device जीपीएस उपकरण में खराबी  
Q.5

gps2\_degrees

gps2

END ROSTER 7.2:Verify facility GPS Coordinates:

केन्द्र के जीपीएस कोआर्डिनेट

Please enter in the same format as displayed on your GPS Device.

कृपया जीपीएस उपकरण पर दर्शाये गये फार्मेट को उसी तरह से भरें।

Enter the latitude and longitude

लैटीट्यूट और लांगीट्यूड (अक्षांस और देशान्तर) भरें

Enter the following codes, if necessary: आवश्यक होने पर ये कोड लिखें

-1= Error with GPS Device जीपीएस उपकरण में खराबी

7. End समाप्त Q.6

time\_end

IND\_M3

Thank you for participating in the Facility Survey Module 3: Direct observations and Facility Supplies

Click 'Timestamp' button.

में भाग लेने के लिए धन्यवाद मॉड्यूल 3 – सीधा अवलोकन और केन्द्र की आपूर्तियाँ  
"Timestamp" बटन पर क्लिक करें।

7. End समाप्त Label

Important Reminder:

1. Click the three lines at the top left corner

2. Select 'Validate Entire Interview'

3. Fix any 'Errors' and validate again

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:

1. ऊपरी बाएं कोने में तीन पंक्तियों पर क्लिक करें

2. 'Validate Entire Interview' का चयन करें

3. किसी भी 'Errors' को ठीक करें और फिर से मान्य करें

SCREEN7.3:IHME ONLY

START ROSTER 7.3.1:Survey Version

[HIDDEN]Survey Version

Survey version

survey\_ver\_q

survey\_ver

END ROSTER 7.3.1:Survey Version

END SCREEN 7.3:IHME ONLY

END SCREEN 7:7. End समाप्त

**Validation rules**

GPS latitude 1	<i>You are out of the latitudinal</i>	(select gps2_degrees from gps2 where gps2 = 1) < 22 OR (select gps2_degrees from gps2 where gps2 = 1) > 33
GPS longitude 1	<i>You are out of the longitudinal range</i>	(select gps2_degrees from gps2 where gps2 = 2) < 71 OR (select gps2_degrees from gps2 where gps2 = 2) > 79

**Validation rules**

fac_private req	<i>This platform type must be</i>	((current.platform_type = 6) OR (current.platform_type = 7))
correct_fac_info	<i>Please return to the dashboard to fix the facility information सुविधा की जानकारी को ठीक करने के लिए कृपया डैशबोर्ड पर जाएं</i>	current.id_correct=0

**Validation rules**

mse Func Avail	<i>The total number of functional imaging equipment cannot be greater than the total number available.</i>	current.mse_func > current.mse_avail
mse_staff func avail	<i>Staff response is required if equipment is functional.</i>	(current.mse_staff = -3) AND (current.mse_avail >=1) AND (current.mse_func >= 1)

**Validation rules**

so1 so8	<i>If an item is stocked out for at least 8 consecutive days then it must also be stocked out for at least 1 day.</i>	(current.so1 < 1) AND (current.so8 = 1)
---------	---	---

**Validation rules**

toilets Exclusive	<i>The 'Don't know', 'Decline to respond', and 'Not applicable' responses are mutually exclusive to all other responses.</i>	(current.toilets_t = 'Y') AND ((select count(*) from toilets where toilets_t = 'Y') > 1) AND (((select toilets_t from toilets where toilets = -999) = 'Y') OR ((select toilets_t from toilets where toilets = -998) = 'Y'))
toilets required	<i>A response is required.</i>	((select count(*) from toilets where toilets_t = 'Y') < 1) and (current.toilets_t = current.toilets_t)

**Validation rules**

GPS latitude	<i>You are out of the latitudinal</i>	(select gps2_degrees from gps2 where gps2 = 1) < 22 OR (select gps2_degrees from gps2 where
--------------	---------------------------------------	---

GPS longitude

*You are out of the longitudinal  
range*

gps2 = 1) &gt; 33

(select gps2\_degrees from gps2 where gps2 = 2)  
< 71 OR (select gps2\_degrees from gps2 where  
gps2 = 2) > 79